

Ábyrgdarblaðstjóri: **Jan Múller**
Fyrirtaksstjóri: **Kristján Dahl**
Ljósmyndari: **Kelmar Lindenskov**

Bláblók: **Randi Jacobsen - Dagur
Joensen - Tórfinn Smith -
Hilmar Jan Hansen -
Jústinus Eldesgaard**

Útgevandi: **P/T Sosialurin**
Úppseting: **P/T Sosialurin**
Prent: **P/T Pressan 1981**

Bústabur: **Argjavegi 28
Argjum
11820**
Telefon: **11820**

Postadr.: **Postsmoga 78
110 Tórshavn**
Telefax: **14720**

Nú má okkurt henda

HÓAST tað eru mánaðir ja næstan ár síðani, at menn fóru at tosa um at fáa part av skuldini í fiskiðnaðinum saneranda, so hevur tað gingið stríðið - fyrri ikki at siga sera stíðið at fáa hetta gjørt, soleiðis at virkini kunnu koma í gongd aftur.

FÍGGINGARGRUNNDURIN, sum fekk latið upp í hendi at fáa gongd á aftur onkursvegna hevur arbeitt við eini saneringsætlan og hava vit fingið at vita aftur og aftur, at nú er komið undir land, í næstu viku verður saneringin sett í verk osfr.

TAD er øllum greitt, at hetta er eingin løtt uppgáva, men hinvegin ber heldur ikki til hjá teimum, sum eiga pengar í føroyska fiskiðnaðinum spakuliga at leggja kvørkratak um eina heila tjóð - bara tí hesir biða og biða til rétta løtan er komin, og teir siggja møguleikan at fáa sum mest av pengum heim. Henda biðitíðin kann gerast so mikið drúg og vandamikil, at tá avtarnar, so eru bæði føroyingar og lánistovnar taparar. Hetta kann tá ikki vera endamálið hjá teimum lánistovnum, sum vitturliga nú í mong mong ár hava vunnið nógvan pening upp á ílagur í Føroyum.

Í skrivandi løtu vita vit ikki, hvussu langt hetta mál er komið, men nú má so okkurt henda. Her og nú. Eftir tí vit hava fingið at vita, so verða tað kanska eini 10 til 12 virki, sum fara at taka ímóti fiski sambært saneringsætlanini hjá Richard Mikkelsen & Co. Spurningurin er so, hvussu verður við hinum virkjunum. Ein kann í fyrstu atlogu skilja, at tað við avmarkaðum nøgdum av fiski ikki ber til at hava nógv fleiri virki gangandi. Men tá er spurningurin, hvussu verður við okkara samfelagi. Hvussu við bygdameningini, hvussu við teimum mongu og dýru ílagunum vit hava gjørt kring landið alt fyrri at varðveita íbúðarmynstrið! Koma fólkin í teimum virkisstongdu plássunum at fáa arbeiði á næsta grannavirki! Og verður hvørki arbeiði heima ella í grannalagnum, hvussu tá við hesum mongu fólki!

HÓAST vit fegnast um, at virki koma í gongd aftur, so mugu vit eisini siggja tann veruleika í eyguni, at tað við eini helvt av virkjunum, fer at verða eitt so stórt arbeiðsloysi, at samfelagið orkar tað ikki. Og hvør verður tá nátturliga avleiðingin: jú fólk megu ríma av landinum. Spurningurin er, hvussu nógv fólk okkara líta samfelagið við eini helvt av gomlu virkjunum kann føða.

TAD er ikki so langt síðani, at Fiska-sølustjórin varð endurgivin í Sosialinum fyrri at siga, at broyttust umstøðurnar í Føroyum munandi, tvs. at fingið vit minni av fiski, lækkaðu prísirnir, fór alingin fyrri bakka osfr, so var ikki pláss fyrri meira enn 25.000 ella 30.000 fólki í Føroyum. Nú allir hesir døpru spádómar eru við at gerast veruleiki verður spurningurin tí meira aktuellur enn nakrantíð. Hvussu mongum fólki er Føroya land fært fyrri at føða!

NÚ serfrøðingar, politikarar, vinnulivsmenn, bankamenn sita og stíga út í kortið eina nýggja kós fyrri hesar oyggjar og vit frætta, at kanska helvun av teimum fyrrverandi 21 fiskavirkjunum ikki letur uppáftur, og tá hava vit als ikki nevt flotan, sum møguliga eisini skal minkast munandi - tá er rætt at seta spurningin: hvussu mong fólk hava umrøddu serfrøðingar, bankamenn ol. kalkuleað við skulu vera búsitandi á hesum oyggjum komandi árin og inn í næstu öld! Hevur hesin spurningurin nakrantíð verið havdur á lofti ella er hetta nakað, sum teir taka sum givið men sum ein helst ynskir tøg skal valda um!

TAD hevur verið ov nógv bjartskyni í

Tinganesi hoyra vit mangan og vórðu hesi orð serliga meint fyrrverandi figgi-armálaráðharranum. Men so eru tað tey, sum siga, at dapurt skyni hevur nærur dripið alla vón og uttan vón kann einki fólk liva víðari. Hvussu og ikki, so er rætta orðið at brúka í hesum tíðum - realisma. Hvat er realistiskt at kunna rokna við! Sjálvandi eiga vónin og bjartskyni at vera ein grundleggjandi drivmegi, men uttan realismu koma vit als ongan veg. Og tað er hesa realismu, sum vit sóknast eftir í hesum døgum. At fáa at vita frá teimum monnum og kvinnum, sum hava ynskt at stýra hesum landi og sum hava ynskt at sita í týðandi störvum í samfelagnum, hvat fyrri samfelag vit ganga móti við at seta í verk saneringsætlanir og aðrar ætlanir!

TAD er so lætt at seta spurningar. Men hinvegin er tað greitt, at umrøddu fólk, sum sjálvi hava valt at stýra samfelagið so og so, hava eina ábyrgd mótevnis tí fólki her býr. At hesi leiðandi fólkin ikki eru alvitandi er greitt, men tað er so skylda teirra at upplýsa og kunna fólk um, hvat er við at henda og hvønn veg tað ber. Tí er okkara spurningur: nær fer saneringsætlanin at virka og hvat fer í týðiliga at henda (og ikki henda), tá henda ætlanin er farin av bakkastokki. Hava okkara politikarar gjørt sær hetta greitt!!!

Javnaðarflokkurin sleit ikki eftir trýsti

Sverre Midjord, tingmaður vísir aftur orðunum hjá formanni sambandsflokksins, um at javnaðarflokkurin sleit samgonguna eftir trýsti frá fakfeløgnum. Hann skrivur:

Í Dimmalætting nr. 62. 3. juni hevur formaðurin fyrri Suðuroyar Sambandsfelag ein stubba har hann víðger samgonguslitið ímillum Javnaðarflokkin og Fólkaflokkin. Hann kemur til ta niðurstøðu, at Javnaðarflokkurin sleit eftir trýsti frá fakrørsluni.

Javnaðarflokkurin hevur ikki slitið nakra samgongu efti trýsti. Samarbeiðið ímillum samgonguflokkarnar var gott. Í hesi tíðini vru nógv tiltøk framd, sum torført hevði verið at framt við øðrum, tí tað kravdist politiskt dirvi, og tað høvdu samgonguflokkarnir. Men at tað vóru onnur víðurskipti, sum stungu seg upp, ið gjørdi arbeiðslagið torført, tað er ein onnur søga.

Sambandsmaðurin í Dimmalætting vil verða við, at tað er torført at



fremja sosialan politikk í ringum tíðum, og tað er uttan iva rætt. men tað er jú serliga í ringum tíðum, at tað er brúk fyrri sosialum politikki, og tó tað er torført at fremja hann í ringum tíðum, so er tað eisini torført at fremja

nakað í góðum tíðum, tá slett eingin vilji er til at fremja nakað, og her stendur Sambandsflokkur sera sterkur, tí har er eingin vilji at fremja sosial tiltøk. Tað vil ongan tíð verða ein spurningur um persónar í seta út í kortið, men meira viljin og dirvi hjá politiskum flokkum at gera nakað.

Sosial tiltøk sum sjúkrahúsverkið og ellis- og røktarheimini, tað er ein samfelagslig skylda, men vit vita fyrri okkara viðkomandi at Sambandsflokkur in hevur eina stóra ætlan og tað er at niðurlægga Suðuroyar sjúkrahús, uttan mun til avleiðingarnar og uttan mun til hvat tað kostar.

Hetta kom tíðiliga fram á landsfundi Sambandsflokksins í Vágum, har sagt varð í orðaskifti, at tað var ikki neyðugt at

hava sjúkrahús í Suðuroy «tí har doyðu eisini fólk».

Somuleiðis kom tað eisini klárt fram í orðaskifti í sjónvarpinum ímillum Petur Ellefsen og Vilhelm Johannesen, um sjúkrahús og harvið sosialan politikk.

Ein niðurleggjan av Suðuroyar sjúkrahúsi og møguliga ein somuleiðis sentralisering av ellis- og røktarheiminum, stendur framlaga um Sambandsflokkurin fær politiska makt.

Og tá kann sigast at málið er fult, tí ikki ber til at loysa hesi samfelagsviðurskipti við eini fartelefón.

Sverre Midjord.

Tvangsauktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgata 1, 100 Tórshavn, afholdes

torsdag den 24. juni 1993 kl. 10.40

tvangsauktion, (AS 96/93), over matr. nr. 789 L Tórshavn, beliggende Dvørgastigur 3.

Auktionen er begæret af advokat Páll Nielsen, Advokatvirkið, Høyyvíksvegur 27, Tórshavn, tlf. 1.2171, (j. nr. 602/1992) på vegne en pant- og udlægshaver.

Ejendommen er en erhvervsbygning på en 770 m² stor grund. Det bebyggede areal udgør 300 m² i 2 etager

Ejendommen kan beses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til genemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret
den 07.06.93

Mette Søgaard-Nielsen
dommerfuldmægtig

Eliaskirkjan, Vesterbrotorv 49

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19.00.

Bussarnir 6, 16, 28 og 41 stöðga nærindis.

Nærri fæst at vita á tlf. 031-242268 ella 031-578999.